



KRONER

KATNILUS TDTO

OFFROAD RANGE

- ES.** Aceite mineral monogrado especialmente diseñado para su uso en los fabricantes de equipos pesados como Caterpillar y Komatsu transmisiones/trenes eléctricos, embragues, frenos, servo-transmisiones, mandos finales, diferenciales, frenos en baño de aceite. Como grado de viscosidad SAE también válida para todos los sistemas hidráulicos donde sea recomendada la SAE 10W y SAE 30.
- EN.** Monograde mineral oil specially designed for use in heavy equipment manufacturers such as Caterpillar and Komatsu transmissions/electric trains, clutches, brakes, servo-transmissions, final drives, differentials, oil-immersed brakes. Also suitable as an SAE viscosity grade for all hydraulic systems where SAE 10W and SAE 30 are recommended.
- FR.** Huile minérale monograde spécialement conçue pour une utilisation dans les transmissions/trains électriques, embrayages, freins, servo-transmissions, réducteurs finaux, différentiels, freins à bain d'huile des fabricants d'équipements lourds tels que Caterpillar et Komatsu. Convient également en tant que grade de viscosité SAE pour tous les systèmes hydrauliques où SAE 10W et SAE 30 sont recommandés.
- DE.** Eingradiges Mineralöl, das speziell für den Einsatz in Getrieben/Elektrozügen, Kupplungen, Bremsen, Servogetrieben, Endantrieben, Differenzialen, Ölbadbremsen von Herstellern schwerer Geräte wie Caterpillar und Komatsu entwickelt wurde. Auch geeignet als SAE-Viskositätsklasse für alle Hydrauliksysteme, bei denen SAE 10W und SAE 30 empfohlen werden.
- IT.** Olio minerale monogrado appositamente progettato per l'uso in trasmissioni/treni elettrici, frizioni, freni, servo-trasmissioni, riduttori finali, differenziali, freni a bagno d'olio dei produttori di macchinari pesanti come Caterpillar e Komatsu. Adatto anche come grado di viscosità SAE per tutti i sistemi idraulici dove è raccomandato SAE 10W e SAE 30.
- PT.** Óleo mineral monograu especialmente desenvolvido para uso em transmissões/trens elétricos, embreagens, freios, servo-transmissões, comandos finais, diferenciais, freios em banho de óleo de fabricantes de equipamentos pesados como Caterpillar e Komatsu. Também adequado como grau de viscosidade SAE para todos os sistemas hidráulicos onde é recomendada SAE 10W e SAE 30.
- RU.** Минеральное масло монограда, специально разработанное для использования в трансмиссиях/электропоездах, сцеплениях, тормозах, сервотрансмиссиях, конечных приводах, дифференциалах, масляных тормозах у производителей тяжелого оборудования, таких как Caterpillar и Komatsu. Также подходит в качестве вязкости SAE для всех гидравлических систем, где рекомендуется SAE 10W и SAE 30.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





KRONER

KATNILUS TDTO

OFFROAD RANGE

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION / PRESENTAZIONE /
APRESENTAÇÃO / ПРЕЗЕНТАЦИЯ



GRANEL/BULK/VRAC



1000 LTS.



200 LTS.



50 LTS.



20 LTS.



5 LTS.



4 LTS.



1 LT.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

10W

API CF
API MT-1
ALLISON C-4
CATERPILLAR TO-4
DANA Powershift Transmissions
KOMATSU KES07.861.1
VICKERS (35VQ25)
ZF TE-ML 03C

30W

API CF
API MT-1
ALLISON C-4
CATERPILLAR TO-4
DANA Powershift Transmissions
KOMATSU KES07.861.1
ZF TE-ML 03C & ZF TE-ML 07F

50W

API CF
API MT-1
ALLISON C-4
CATERPILLAR TO-4
KOMATSU KES07.861.1
TREMAC / TTC

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES /
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SAE GRADE		10W	30W	50W
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D-445	6 - 7	9,3 - 12,5	16,3 - 21,9
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	100	100	100
FLASH POINT (°C)	ASTM D-92	200	205	220
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-16	-16	-16
SULPHATED ASH	ASTM D-874	<2,0	<2,0	<2,0
TBN (mg KOH/g)	ASTM D-2896	>8	>8	>8



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





KRONER

KATNILUS TDTO

OFFROAD RANGE

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

